

Fourth Sunday of Lent March 26, 2017

St. Therese Chinese Catholic Church and School Archdiocesan Center for Chinese Apostolate

聖德力華人天主教堂

218 W. Alexander, Chicago, Illinois 60616 · (312) 842-6777 Fax (312) 567-1389
StTherese@ArchChicago.org · www.sttheresechinatown.org

Pastor: Fr. Francis Li 本堂: 李東平神父

FLi@StThereseChinatown.org

Administrative Assistants

Ms. Jing Zhang/ Mrs. Darlene Chan-Lowe /
Mrs. Cita Orendain

Director of Religious Education

Mr. Thomas Howard

Ministry Coordinators

Youth Ministry: Mr. Patrick Culen

Young Adult Ministry:

Deacon Daniel Kim & Mr. Joseph Lowe

Religious Education Program (Sunday School):

Mrs. Christine Delfin & Mrs. Geraldine Kwan

RCIA: Mrs. Rose Marie Lau

Spiritual Formation/Outreach:

St. Therese Chinese Catholic School

聖德力華人天主教學校

A 2010-2011 National Blue Ribbon School

Principal: Mrs. Phyllis Cavallone

Principal@StThereseChicago.org

Assistant Principal: Ms. Deborah Oi

DOi@StThereseChicago.org

247 W. 23rd Street, Chicago, IL 60616
(312) 326-2837

[http://www.edline.net/pages/
sttheresechinatown](http://www.edline.net/pages/sttheresechinatown)



Mass Schedule 彌撒時間

English Mass 英語彌撒

Daily Mass 平日彌撒:

Monday - Saturday at 8:00am 每日 上午八時

Sunday Mass 主日彌撒:

Saturday: 5:00pm 星期六 下午五時正

Sunday: 8:00am & 10:30am (Except 1st Sunday of
the Month) 主日上午8:00 & 10:30 (首主日除外)

Cantonese 粵語:

1st Sunday of each month at 10:30am

每月第一主日 上午十時三十分

Indonesian 印尼語:

2nd Sunday of each month at 12:00 noon

每月第二主日 中午十二時

Mandarin 國語:

4th Sunday of each month at 12:00noon

每月第四主日 中午十二時

Sacraments

Baptisms: Parents and Godparents
must attend a baptismal preparation
session before a baptism will be scheduled.

Weddings: Church arrangements must
be made at least six months in advance,
before booking a reception hall.

Confessions: Saturdays, 4:30-5:00 pm or
by appointment.

The **Sacrament of the Anointing of the Sick**
and **Communion Calls** are available to those
who are homebound or hospitalized.

Please contact the church office for
additional information.

Mass Intentions

March 26, 2017 Fourth Sunday of Lent

8:00 A.M. +

10:30 A.M. + Lawrence Yau by Ching Shiu Yau
For healing comfort for Charles Lo by Bernie & Brothers
For healing comfort for Roberta Cheong by St. Therese Choir

12:00 Noon **Mandarin Mass**

MON. March 27th *Lenten Weekday*

8:00 A.M.

TUE. March 28th *Lenten Weekday*

8:00 A.M. + Barry Yong by June Moy
Special intention for Ceil Scuito by A Briglio

WED. March 29th *Lenten Weekday*

8:00 A.M. + Forsaken & Unknown souls in purgatory by Dominic Barbaro

THU. March 30th *Lenten Weekday*

8:00 A.M.

FRI. March 31st *Lenten Weekday*

8:00 A.M. + Joseph Cordero by sister Caritas Wehrman

6:30 P.M. **Mass / Stations of the Cross at 7pm**

SAT. April 1st *Lenten Weekday*

8:00 A.M. In honor of the Immaculate Heart of Mary by Dominic Barbaro

5:00 P.M. For Family & Friends of St. Therese Parish



From the Desk of Fr. Francis
Greetings of Christ's Peace and Joy! Hope you all had a blessed week.

Parish Financial and Ministerial Report for Six Months Ending 12/31/2016

First of all, I would like to thank all of our Finance Council members: Nick Andriacchi, George Lee, Lily May, Paul Lau and Wendy Sin, for their expertise and commitment. We meet monthly to review and plan for our parish financial matters. Our accountant from the Archdiocese comes bi-weekly to keep our books clean and orderly. We do our best to follow the best practices of the Archdiocese in terms of accountability and transparency.

Included in this bulletin are some highlights of the parish financial and ministerial report for the six months ending 12/31/2016.

Highlights of Six-Month financial result:

- \$2,512 Net Ordinary Operating Surplus for this period.
- Collection of \$6,121 for works of charity.
- Completion of the Accessibility Project with Elevator fully installed and operational.
- *To Teach Who Christ Is* was successful.

Highlights of this period's ministerial work:

- We welcomed 9 new families into our parish and had 6 children baptized during this 6-month period.
- Increasing emphasis was placed on Evangelization work:
 - RCIA program welcomed 10 candidates to learn Catholic faith.
 - Outreach and Community Service programs provided volunteer service at St. James Food Pantry, Sister House and Warren Barr Senior Home.
 - Caring for the sick was emphasized – e.g. Anointing of the Sick was celebrated at Mass on October 23, 2016.
- Educational and spiritual formation programs were offered:
 - Formation sessions for parents.
 - Parish Pilgrimage to La Salette Shrines, Twin Lakes, Wisconsin on October 22, 2016.
 - Special presentation and discussion of *Laudato Si* ("On Care for our Common Home" written by Pope Francis) examining our stewardship and discipleship by Sr. Dawn Nothwehr on October 30, 2016.
 - Liturgical Ministers Gathering & Renewal led by Fr. Richard Fragomeni on November 5, 2016.
 - Advent Retreat, a day of reflection and sharing, led by Fr. Ed Shea, on December 17, 2016.

Your financial gift helped our parish become more viable. Your love for our community enabled our parish to continue its work in evangelization, faith formation and charitable works. I truly appreciate all you do for our parish.

Looking forward, we will continue to intentionally work on making more missionary disciples. With God's grace and your active participation, we can make our parish a truly welcoming and nourishing community of faith.

Thank YOU! May God bless you and your loved ones abundantly.

~ Fr. Francis Li



Parish Financial for Six Months Ending 12/31/2016

	6-Month Actual Result 12/31/2016	6-Month Actual Result 12/31/2015
ORDINARY OPERATING REVENUE:		
Sunday, Holy Day, Christmas & Other Collections	\$81,240	\$82,276
Fundraising Net Income	\$19,111	\$25,405
Auxiliary Groups (St. Rocco, SMI, Mandarin & Indonesian)	\$13,088	\$11,337
Misc. income	\$11,207	\$12,198
ORDINARY OPERATING REVENUE	\$124,646	\$131,216
ORDINARY OPERATING EXPENSE:		
Salaries & Benefits	\$51,903	\$38,510
Utilities	\$6,145	\$6,005
Maintenance & Building Repairs	\$6,169	\$7,496
Archdiocesan Assessments	\$24,964	\$24,780
Administrative & Other Expenses	\$32,953	\$25,397
ORDINARY OPERATING EXPENSES	\$122,134	\$102,188
NET OPERATING INCOME	\$2,512	\$29,028

Hospitality Schedule for April 2, 2017:

GREETERS: Alison Chan, Steve Casey, Rose Marie Lau
RECEPTION: Ellen, Emily, Kim

Today's Liturgy – March 26, 2017

Readings: GATHER 1025 - Fourth Sunday of Lent / Year A

PROCESSIONAL: #487 – Again We Keep This Solemn Fast

OFFERTORY: #478 - Return to God

COMMUNION: #486 – Deep Within

RECESSIONAL: #644 – There's a Wideness in God's Mercy

News and Events

CRS Rice Bowl

Please pick up a bowl at the church entrance table after mass and return it on the weekends of April 1 & 2, and 8 & 9.

2016 Donation Letter

Parishioners with assigned offering envelopes, who need a 2016 Tax Letter for Donations, please contact the parish office.



Please pray for the following Mercy Hospital Patients:

Patsy, Barry, Michael, Rochelle, Leslie, Minyon, Lula, Tyra, Derrick, Lawrence, Lillie, Charles, Florencio, Daniel, Louise, Rosemarie, Roxanne, Lola, Antonio, Geraldine, Phyllis, Pearl, Laverne



The School Sisters of Notre Dame invite

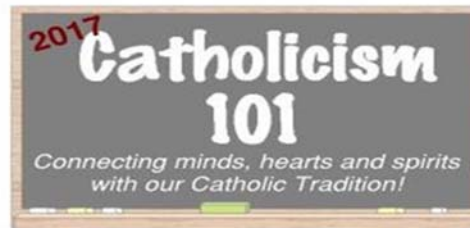
women interested in deepening their prayer life or discerning religious life to 'A Day of Reflection'.

WHEN: Saturday, April 8th, 10am-3pm

WHERE: St. Therese Catholic Church. Please RSVP by April 4th to Sr. Mary Kay Brooks.

SSND: mbrooks@ssnd.org or 612-309-6376.

Feeling a little rusty on your catechesis? Brush up on what it means to be a Catholic in an hour on a handful of Sundays with St. Therese Church's Faith Formation Series!



March 19	Liturgy - Why do we have to go to Mass? Shared by Thomas Howard St. Therese Church Community Room 12:15pm (future times TBA)
April 30	Sacraments - Why do we need them?
May 21	The Bible - Everything in the Bible is true and some of it actually happened!
June 11	Moral Life - How do I love God?
September 17	Social Justice - How do I love my neighbor?
October 15	Creed - What do we truly believe?
November 19	The Liturgical Year - Why did we change colors and what page are we on in the new book??



THE LANDSCAPES OF LENT

Sunday, March 26, 2017

11:30 am – 3:30 pm

In Jesus's life journey, he entered the desert, went up the mountain and spent time in the garden. Each place gave him clearer insight into who he was and what his mission in life was.

This Lent, the same can happen to us as we visit these same symbolic places in our lives. So come and explore your desert experiences, your mountain top moments and your graced garden times. Journey with the Lord Jesus and come to know your identity and mission as his follower."

About Our Speaker, FR. RAYMOND CADRAN, MS.

I am a priest with the Missionaries of Our Lady of LaSalette, first vowed in 1974 and ordained in 1978. I have ministered in these years in Parishes, Shrines, as editor of Our Lady's



Missionary magazine, as Formation Director of Novices and Theologians, retreat director and am currently the Director of the Theology program for our American LaSalette province and a Provincial Councilor for Mary, Mother of the Americas LaSalette Province.

I love being a religious missionary and serving as a priest in the many ministries God has called me to share with the laity in the Church.

Day Of Reflection

Starts with the 10:30am mass celebrated by Fr. Cadran, followed by a short presentation; lunch at 1:00 pm. Our program resumes at 1:45 pm.

Registration: Sign-Up Sheet at church entrance table or by email to Sr. Caritas at Sistercwchinatow@gmail.com

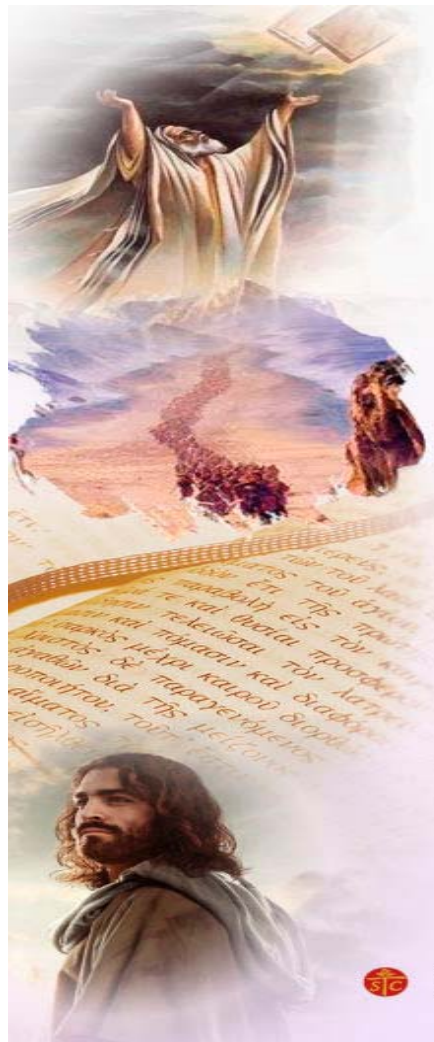
RSVP
March 19, 2017

Suggested Donation:
\$10.00

St Therese Chinese Catholic Church

www.sttheresechinatown.org





当我们进入教堂，首先映入眼帘的是十字架，你想探索十字架的奥秘吗？

圣经伴你行！

请走进我们的圣经讲坛“逾越奥迹”！

Invitation
Overseas Chinese University
Student Gathering

中國海外留學生聚會

地点: 218 W. Alexander Street (Chinatown) Chicago, IL 60616
Two Blocks South of Redline Station Free Parking

Friday, Mar 31, 2017
6:00pm - 8:30pm

全部免费

▶ 报名联系方式:

Phone: (312) 842-6777

Email: StTherese@archchicago.org

▶ 如需车送，请于3月28日前告诉我们。

If you need ride after activities, please let us know by Mar 28.



St. Therese Chinese Catholic Mission 芝加哥圣德力华人天主教堂
Archdiocesan Center For Chinese Apostolate 总教区华人牧灵中心

Weekly Offering:

Collection for March 19, 2017

Sunday Envelopes	\$1,235	
GiveCentral	190	July 1-To-Present (Actual): \$75,511.02
Sunday Loose	\$ 466	July 1-To -Present (Budget): \$76,000
<u>Total Collection</u>	<u>\$1,891</u>	

Weekly Budget: \$2,000 % of Budget Attained: 99%

Please consider giving one hour of your weekly salary as your contribution.
May God bless your generosity! Thank YOU!

Collection at Indonesian Mass on March 12, 2017: \$75.00 Thank YOU!

四旬期避靜-廣東話

Lenten Retreat (Cantonese)

你們要服從天主，對抗魔鬼

(雅各伯書:4:7)

2017年4月1日 (星期六)

9:00am - 3:30pm

主講：袁銘成執事

袁執事於六十年代進入香港仔聖神修院，接受了六年多學術和神修訓練神修院。1992年舉家移民「西雅圖」，完成了三年多的「終身執事」培育。2003年被祝聖為「終身執事」，並委任服務華人團體至今。亦多次為其他華人教區舉辦避靜和神修講座，深受支持和鼓勵。



地點：聖德力教堂- 堂區活動室

報名：\$ 15 /人 - 包括早餐和午餐

3/26/2017前到教堂入口簽名或辦公室報名

April 2, Sunday 11:30am Presentation by Decean Joseph Yuen
Chinese Church History From Yuan's Dynasty To Nowadays

4月2日，星期日 11:30am 袁銘成執事主講中國天主教史簡介



Please remember in your prayers those who are ill, hospitalized, and homebound...

Phil Maraldi
Jerry Ecklund
Vincent Thome
Barbara McElroy
Ramona Zavala
Michael Howley
Baby Jessa Piotrowski
Fr. Walter Johnson, MM
Rose Perez
Phyllis Robinson
Bai Xue
John Palenik
Luz Whitehead
Jade Yee
Anthony Scuito
Rev. Anthony Adducci
James Gemkow
Lisa Rak
Rosetta Roti

Joey L.
Cita Orendain
Karl Schroeder
Sr. Barbara Walenty
Nicholas Tobar
Sister Noel Devine
Ken Barber
Jimmy Annoreno
Ruth Barone
Betsy Young
Richard Tobar
John Galvin
James Longo III
David Leung
Luke Williamson
Richard Shew
Brian Cook
Roberta Cheong
Angelo Iasillo
Mina Preysler Munoz
Ceil Scuito
Woodie Lee

Cookie Jarzyna
Amelia Lorraine Schroeder
Nathaniel Hicks
Theresa Spalla
Rosemary Moy
Joseph Rubin
Cecila Zastro
Soledad Magay
Dorothy Pascente
Joey Nardi
Mark Donato
Joyce Eng
Lan Ying Yee
Ching Shiu Yau
Henry F. Wong
Matthew Mantia
Phyllis Centofanti
Susan Zibricky
Barbara Metzinger
James Rak
Benjamin N. Lucas

If you wish to add a name or remove your name from this list, please call the parish office.

"The Spirit's Gifts and Action"

People who become accomplished musicians or artists or astronomers often have begun being involved in their subject from a very early age. They have had an experience in their special field and for one reason or another they have worked at their interest or/and gift. It is true of mathematicians as well as artists or actors.

God sent Samuel to anoint the next king. After meeting all the sons of Jesse except for one, Samuel is perplexed as none of them were whom God had chosen. He asks for the last son to be brought to him. At the appearance of David, God told Samuel to anoint him. "Then Samuel, with the horn of oil in hand, anointed David in the presence of his brother: and from that day on THE SPIRIT OF THE LORD RUSHED UPON DAVID." Even when David is not always his best self, when he sins, THE SPIRIT is still with David.

Each of us has been given the fullness of the Holy Spirit in Baptism and in Confirmation. Each time we grow in grace we grow in the presence of the Spirit. There are times in our lives when we are not as aware or do not know that the Spirit is acting in us and through us. At some other times we know the Spirit's action through us and we may even feel the power of the Spirit in us. Can you open yourself to the action and power of the Spirit? Can you be willing to experience what David did...the Spirit's "rushing" upon him? Each effort we make to open ourselves, through God's grace, draws us closer to the Trinity. Can you choose this openness? Will you live this openness? God wants this. Can you say YES?

Sister Caritas



锐视眼科眼镜中心
SHARP VISION
EYE CARE CENTER
 Dr. Wallace W. Chan, Optometrist
 陈永锐眼科医生
 2126A S. Archer Ave. Chicago



DIM SUM all day!
 2217 Wentworth Ave.
 Chicago, IL 60616
 Call for Reservations:
 312-842-0088
 Business Hours:
 Sun-Thurs: 9:00am-12:00am
 Fri-Sat: 9:00am-2:00am
 www.triplecrownchicago.com



Chinatown Family Dental, LLC
 唐人街家庭牙齒中心
 Sevila Yee D.M.D. 余佩櫻

Healthy and beautiful smile for the whole family!

238 W. Cermak, Suite 2A • Chicago, IL 60616
(312) 842-0888
 www.ChinatownFamilyDental.com  

**Your Partner
 Your Hospital...**

your source for Living Well in the city
 For physician referral,
 call 312.567.2600



LIVING WELL IN THE CITY

www.mercy-chicago.org

Tax and Accounting Services

EVA FENG, CPA

廖永恆 會計師

evaliufeng@yahoo.com (847)517-4207



R.M. CHIN & ASSOCIATES, INC.



*R.M. Chin & Associates, Inc.
 proudly supports
 St. Therese Chinese Catholic Church*

Michael Coletta Sons □□□

FUNERAL HOME 544 W. 31st
 Street, Chicago, IL 60616
 Michael V. Coletta, Jr.
312-225-8500 * Ample Parking Available
 Family Owned & Operated Since 1908

500 West 18th Street, Suite 200
 Chicago, Illinois 60616
 www.rmchin.com

Phone 312-595-2000
 Fax 312-644-0999
 info@rmchin.com

**DALCAMO
 FUNERAL HOME**

470 W. 26th Street, Chicago, IL 60616
312-842-8681
 Family Owned & Operated Since 1939
 Bernard Dalcamo Matthew Dalcamo Jr.

藝城招牌
設計 | 製造 | 安裝

www.ADG.co • 1882 S. Normal, Chicago, IL 60616
ADG SIGNS • PRINT 312.733.2828

Richwell Market
大家發市場
A full Line of Asian Products

1835 S Canal St, Chicago IL 60616
Tel: 312-226-9611 Fax: 312-492-7015

黎斌雄
DOMINIC LAI

保險

AMERICAN FAMILY INSURANCE
各保單以英文為準

312-567-7001 245 W 23rd St. Chicago IL 60616
American Family Mutual Insurance
6000 American Parkway Madison, WI 53783

HMC 恆基

REALTY & MANAGEMENT CO. 地產及物業管理
樓宇買賣 出租 地產代理 物業管理

www.HMCrty.com
312.788.8950 info@hmcrt.com
2301 S. Archer Ave, Ste3, Chicago, IL 60616

珍味 HING KEE Restaurant

Hing Kee Phohung Restaurant
2140 S Archer Ave
Chicago, IL 60616
(312) 808-9538

Golden Bull Restaurant
dine in, carry out since 1992 and now we also deliver.

金牛苑 **312.808.1688**
242 W. Cermak Rd.
Chicago, IL 60616

STATE FARM Insurance Financial
甄明德 (Mark Yun) 業務代理
保險 · 理財
(312) 225-8311
223 W. Cermak Rd., 2/F, Chicago, IL 60616

富麗華
New Furama Restaurant
Chinese Cuisine/ Dim Sum Daily
Banquet Facility Available
2828 S Wentworth Ave,
Chicago, IL 60616
312-225-6888
* Ample Parking Available

明軒 粵菜精品
MINGHIN CUISINE
2168 S. ARCHER AVE, CHICAGO, IL 60616
312.808.1999
MINGHINCUISINE.COM

Please support our advertisers!
100% of these ad revenues go to support the St. Therese Parish

~~~~~

For information on placing an ad,  
Contact our parish office:

Phone: 312-842-6777

Fax: 312-567-1389

Email: StTherese@ArchChicago.org

**Thank YOU for your support!**



## 2017 Updated

*To Teach Who Christ Is*

### **Stations of the Cross**

Fridays at 7:00P.M. in Church preceded by **Mass at 6:30 P.M. NO FISH FRY this year!**

### **Holy Hour and Benediction**

Takes place on 1<sup>st</sup> Fridays of April (7) immediately following the Stations of the Cross

### **CRS Rice Bowl**

Distribution on March 4<sup>th</sup> and 5<sup>th</sup> and Returning on April 1<sup>st</sup> and 2<sup>nd</sup>, 8<sup>th</sup> and 9<sup>th</sup>

### **RCIA---Scrutiny Rites**

will be celebrated on the 3<sup>rd</sup>, 4<sup>th</sup> and 5<sup>th</sup> Sundays of Lent.

### **Parish Religious Program**

Reconciliation will take place on Sunday, April 2<sup>nd</sup> after the 10:30A.M. mass.

### **Catholicism 101**

“Sacraments. Why Do We Need Them?” April 30th at 12:30pm

### **Parish Lenten Retreat**

On March 26<sup>th</sup> following the 10:30am mass

### **March Mandarin Mass**

On March 26<sup>th</sup> at 12:00 noon followed by a Lenten Recollection

### **Cantonese Lenten Retreat**

April 1st from 9:00am to 3:30pm in the Community Room

### **Living Stations of the Cross by St. Therese School**

Sunday April 9<sup>th</sup> at 1:30pm in Church

*“Day after day, both in and around the temple and from house to house, they continued to teach and preach Jesus Christ.”*

**-Acts 5:42**

### **Lenten Regulations**

**(from March 1<sup>st</sup>, 2017, Ash Wednesday, to the Paschal Triduum)**

Abstinence from meat is to be observed by all Catholics 14 years old and older on Ash Wednesday and on all the Fridays of Lent. Fasting is to be observed on Ash Wednesday by all Catholics who are 18 years of age but not yet 59. Those who are bound by this may take only one full meal. Two smaller meals are permitted if necessary to maintain strength according to one's needs, but eating solid foods between meals is not permitted. The special Paschal fast, as well as abstinence, are prescribed for Good Friday and encouraged for Holy Saturday.